



联合国
粮食及
农业组织

FOOD AND
AGRICULTURE
ORGANIZATION
OF THE
UNITED NATIONS

ORGANISATION
DES NATIONS
UNIES POUR
L'ALIMENTATION
ET L'AGRICULTURE

ORGANIZACION
DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA
LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACION

منظمة
الاغذية
والزراعة
للأمم
المتحدة

技术合作计划

TECHNICAL COOPERATION
PROGRAMME

PROGRAMME DE
COOPÉRATION TECHNIQUE

PROGRAMA DE
COOPERACIÓN TÉCNICA

برنامج التعاون الفني

País:

Perú

Título del proyecto:

Apoyo a la Implementación del Sistema de
Información Agraria (SIAG)

Número del proyecto:

TCP/PER/0171 (A)

Fecha de comienzo:

Noviembre de 2001

Fecha de terminación:

Abril de 2002

Organismo gubernamental
encargado de la ejecución
del proyecto:

Dirección General de Información Agraria
Ministerio de Agricultura

Contribución de la FAO

SEE.UU. 184 000

Firmado:

Diego Garcia Sayan
Ministro de Relaciones Exteriores
(en nombre del Gobierno)

Firmado:

Jacques Diouf
pm Jacques Diouf
Director General
(en nombre de la FAO)

Fecha de la firma: 21 DIC. 2001

Fecha de la firma: 21 DIC. 2001

I. ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN

En 1992, mediante el Decreto Ley 25902, se promulgó la Ley Orgánica del Ministerio de Agricultura con la finalidad de promover el desarrollo sostenido del sector agrario. En el contexto de esta ley se creó la Dirección General de Información Agraria (DGIA, anteriormente conocida como Oficina de Información Agraria, OIA) con la finalidad de conducir y coordinar los Sistemas de Estadística e Información Agraria a nivel nacional y de elaborar y difundir programas con información relevante para los usuarios y comunidad nacional.

El Ministerio de Agricultura cuenta con una oficina central en Lima y una serie de oficinas descentralizadas en diferentes partes del país. Asimismo, responden al Ministerio una serie de Organismos Públicos Descentralizados (OPD) que tienen igualmente sede central en Lima y oficinas en todo el país. La DGIA está encargada de la recolección, sistematización y difusión de información agraria de y para (i) el Ministerio de Agricultura (como organismo de nivel central y rector, (ii) las regiones agrarias de dicho Ministerio en los ámbitos regionales y locales, y (iii) los OPD de nivel central, regional y local. Forma parte de la misión de la DGIA establecer alianzas estratégicas con las organizaciones de productores, organizaciones no gubernamentales y otras asociaciones básicas, a fin de validar y compartir la información agraria con un doble propósito: a) disponer de datos fiables para la elaboración de políticas, programas y acciones a favor del sector agrícola, y b) poner a disposición de los usuarios finales información que les ayude a planear y orientar sus esfuerzos de producción, comercialización e inversión para la agricultura.

Desde el 1995, la DGIA ha realizado esfuerzos por promover la creación de un Sistema Nacional integrado de acceso a la información agraria, lanzando un servicio a través de Internet para la difusión de información agraria como precios, dispositivos legales, clima, disponibilidad de agua, etc. (véase: <http://www.minag.gob.pe>). Actualmente, al fin de mejorar el flujo de información y su utilización, el DGIA está intencionada a expandir y mejorar cualitativamente el servicio de Internet para que también se use en la recolección de información, involucrando a los propios usuarios, generando formas más efectivas, modernas y descentralizadas de recojo y acceso al sistema a través de puntos con conexión a redes de información local, nacional e internacional.

Algunos de los problemas para iniciar esta nueva etapa son:

- La carencia de un diagnóstico confiable sobre los requerimientos de información actuales y potenciales de los usuarios.
- La falta de infraestructura física y de personal capacitado en la DGIA y en los OPD tanto para una adecuada recolección y verificación de la información, como para la actualización y difusión oportuna de la información a nivel nacional, regional y local.
- La baja fiabilidad de la información que se procesa.
- La carencia de estándares aceptables a nivel nacional e internacional para la información procesada y difundida.
- La escasa información y capacitación de los usuarios actuales sobre el sistema informatizado de información agraria.

La información agraria juega actualmente un papel clave en los diversos aspectos del desarrollo económico. Disponer y manejar información útil y oportuna mejora

substantivamente la operación de los mercados de productos e insumos, y permite fortalecer la capacidad de negociación de los productores agropecuarios frente a los intermediarios. No menos importante resulta disponer de información de manera rápida para que el sector público pueda reaccionar efectivamente frente a eventos naturales recurrentes como el fenómeno de “El Niño”, así como prever la ocurrencia de crisis alimentarias de diversa índole. En este sentido, la información agraria se convierte en un instrumento crucial y un eficaz y sostenible sistema de información agraria puede contribuir de manera muy significativa a mejorar los niveles de seguridad alimentaria en el Perú.

Reconociendo este rol crucial de la información, el Ministerio de Agricultura obtuvo 2.5 millones de dólares EE.UU. para el desarrollo de la infraestructura física y el equipamiento del Sistema de Información Agraria (SIAG), de los cuales asignará, durante el 2001, 500 000 de dólares EE.UU. para la adquisición del hardware y la obtención de información satelital para la operación del SIAG. Estos fondos permitirán la interconexión de la DGIA con las oficinas pertinentes del Ministerio de Agricultura, incluyendo las oficinas regionales, los OPD e instituciones agrarias representativas. Adicionalmente, el Fondo de Telecomunicaciones (FITEL) viene financiando inversiones en telecomunicación en extensas zonas rurales, logrando por primera vez que sectores rurales antes marginados tengan acceso telefónico e incluso a Internet a través de cabinas públicas.

En las actuales circunstancias, en el sector agrario se reconoce como fundamental empezar a generar las bases para implementar en el país un sistema de información agraria que permita mejorar la utilidad, accesibilidad, oportunidad, inteligibilidad y fiabilidad de la información intercambiada. El Gobierno del Perú considera que este esfuerzo se beneficiaría y potenciaría con la asistencia de organismos internacionales como la FAO.

La asistencia de la FAO en esta etapa de diseño del sistema permitirá al país tomar ventaja del liderazgo mundial que el Centro de Información Agraria Mundial (WAICENT) tiene en el sector de manejo de la información, y garantizar la compatibilidad de los sistemas con los de la FAO, como colaboración nacional en su rol de centro de excelencia mundial sobre información agraria.

El SIAG se beneficiará de las tecnologías de manejo de datos estadísticos y textuales con que cuenta la FAO, y podrá asimismo utilizar plantillas Word y otras herramientas desarrolladas por el WAICENT para la publicación electrónica.

II. OBJETIVOS DE LA ASISTENCIA

Objetivo General

El objetivo general del proyecto es de asistir al Gobierno del Perú en la implementación de un sistema nacional integrado de información agraria, creando capacidad en las instituciones nacionales para su implementación y contribuyendo a la estandarización de la información a ser suministrada por el mismo.

Objetivos Específicos

Los objetivos específicos del proyecto son:

- generar un diagnóstico preciso sobre las demandas de información de la población directamente beneficiaria del sistema de información agraria (agricultores, asociaciones y gremios de productores, investigadores, etc.);
- crear la capacidad en las instituciones nacionales para el adecuado diseño, implementación y mantenimiento del sistema de información agraria;
- contribuir a la estandarización de la información suministrada a los diferentes actores del sector en el país y a la FAO.

III. RESULTADOS DEL PROYECTO

Los resultados principales del proyecto serán los siguientes:

Resultado 1: Un diagnóstico sobre las necesidades de información de los usuarios directos (agricultores y sus asociaciones, así como investigadores) e identificación de responsables de generar contenidos, con la participación de instituciones públicas y privadas del sector, incluyendo oficinas agrarias regionales, OPD, gremios agrarios, organizaciones de usuarios de riego, etc.

Resultado 2: Personal de la DGIA, de los OPD y otros usuarios (un total de 150 personas) capacitados en el diseño, la implementación y el mantenimiento del sistema de información agraria y capaces de proveer contenidos confiables, oportunos y precisos al sistema para el flujo y manejo adecuados de la información agraria. Lo anterior incluye la identificación y capacitación de unas 90 personas que servirán de punto de contacto para el establecimiento de redes locales y/o regionales para la recolección y provisión de información al sistema en gestación. A este efecto, el proyecto producirá también un paquete de capacitación para la extensión y el fortalecimiento futuro de la red.

Resultado 3: Un informe que presenta las recomendaciones sobre el tipo y los estándares de calidad de la información a ser compartida a nivel nacional e internacional.

IV. PLAN DE TRABAJO

Se presentan a continuación (en orden no cronológico) las actividades previstas por el proyecto, con relación a los resultados esperados. El cronograma de las actividades está presentado en el Anexo 1).

Actividades relativas al Resultado 1:

- Actividad 1.1.: 2 seminarios/talleres participativos, organizados por personal del DGIA. Ambos seminarios/talleres contarán con la colaboración del experto nacional. En el primer seminario participará también el experto en el manejo de sistemas de información agraria de la FAO. Los talleres permitirán el análisis de necesidades de información y la

identificación de responsables de contenidos tanto a nivel central como en distintos puntos descentralizados

Actividades relativas al Resultado 2:

- Actividad 2.1.: 2 cursos/talleres, sobre el manejo de la información agraria para 60 participantes de la DGIA y de 3 cursos/talleres sobre el manejo de la información agraria para 90 participantes de los OPD, de los gremios e instituciones representativas de los agricultores. Los 5 talleres serán brindados por los dos técnicos capacitados en el servicio en la sede de la FAO en Roma y cubrirán enfoques metodológicos al manejo de la información así como el uso de herramientas desarrolladas por el WAICENT, como sistemas de publicación electrónica y sistemas para la compilación de metadatos en el ambiente Internet. Durante los seminarios/talleres también se contará con el apoyo del experto nacional y de la compañía que ejecutará el contrato para la creación del paquete de capacitación.
- Actividad 2.2: Identificación y capacitación de aproximadamente 90 puntos de contacto para el establecimiento de una red nacional para la provisión de información al sistema de información agrario. La red se encargará de mantener los datos locales actualizados y contribuir a la compilación a nivel nacional de información agraria. La DGIA estará encargada de manejar la red.
- Actividad 2.3.: Una consultoría del experto CTPD en manejo de redes para la transferencia de capacidad al personal responsable de la red nacional en el manejo de bases de datos con frente Web. Esta actividad será la capacitación en servicio de aproximadamente 10 técnicos de la DGIA para que posteriormente tengan a su cargo el manejo de la red física (incluyendo servidores, cortafuegos, etc.).
- Actividad 2.4.: Capacitación de dos técnicos del proyecto (uno de la sede central y otro de alguna red regional.) responsables del manejo de la red en la sede de la FAO en Roma. Las dos personas serán seleccionadas por la DGIA en consultación con FAO/WAICENT. Mediante esta capacitación se logrará una profundización de los conocimientos necesarios para mantener el sistema y se entrará en conocimiento de las herramientas y enfoques metodológicos utilizados en WAICENT para el manejo de la información con miras a un efecto multiplicador en el personal nacional para asegurar la continuidad del sistema y tomar ventaja de los desarrollos ya disponibles en la FAO, así evitando la duplicación de esfuerzos. Los técnicos capacitados llevarán a cabo los talleres mencionados en la actividad 2.1.
- Actividad 2.5.: Instalación del equipo del proyecto, incluyendo un servidor de bases de datos, que servirá de nodo central para la red, y 3 computadoras portátiles que serán utilizadas en las actividades de capacitación.
- Actividad 2.6.: Provisión de herramientas y documentación a los (aproximadamente) 90 puntos de contacto de las redes regionales para permitir su interconexión de base con la oficina central de la DGIA.
- Actividad 2.7.: Elaboración de un paquete de capacitación sobre el uso de tecnologías de gestión de la información agraria. Este paquete tomará en cuenta las experiencias del

proyecto, en particular el contenido de los talleres de la actividad 2.1, y lo plasmará en formato electrónico para garantizar el mantenimiento del sistema. El paquete también incluirá un video sobre el proceso de recolección, compilación y análisis para la difusión en agrupaciones de productores, organizaciones no gubernamentales, etc. para informar de los objetivos, funcionamiento, alcance del sistema de información agraria.

Actividades relativas al Resultado 3:

- Actividad 3.1.: Consultoría del experto nacional para tener un conjunto de recomendaciones conducentes a estandarizar la información agraria del país.

V. FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL

El personal de campo y de la sede central del Ministerio de Agricultura, así como otros actores importantes del sector agrario serán capacitados en los diferentes aspectos del manejo de la información agraria y en la operación e implementación del sistema. Esta capacitación tendrá un efecto multiplicador pues estos actores, a su vez, contribuirán a mejorar el flujo de información y apoyarán el uso de metodologías en las oficinas regionales y en los puntos de conexión. La capacidad nacional no sólo para operar el sistema, sino también para la realización de análisis y proyecciones se verá fortalecida en la institución con el consiguiente efecto positivo en el mantenimiento y la sostenibilidad del sistema.

VI. CONTRIBUCIÓN DE LA FAO

1. Personal

- Un consultor CTPD experto en el manejo de redes y sistemas descentralizados de información por 2 meses en 1 misión (ver términos de referencia en el Anexo 2).
- Un consultor nacional experto en el manejo y la disseminación de la información por 6 meses (ver términos de referencia en el Anexo 3).
- Supervisión técnica de la FAO (STS):
 - Un experto en el manejo de sistemas de información agraria de GIL/WAICENT: 2 misiones de 1 semana c/u (ver términos de referencia en el Anexo 4).
 - Un experto en el desarrollo de sistemas de información agraria de GIL/WAICENT: 1 misión de 1 semana (ver términos de referencia en el Anexo 5).

2. Viajes Oficiales (hasta \$EE.UU. 10 000)

- Costos relacionados con viajes al interior del país del personal del proyecto, incluidos los dos técnicos que serán formados en la FAO para luego contribuir a las actividades del proyecto.

3. Contratos (hasta SEE.UU. 30 000)

Un contrato con una institución o compañía local para la provisión de servicios de capacitación en tecnologías Internet, el desarrollo de bases de datos y para el desarrollo de herramientas y documentación (toolkit) para los puntos de contacto de la red nacional del sistema de información agraria (ver términos de referencia en el Anexo 6). Los costos del contrato incluyen también los gastos relacionados con la preparación de videos y material interactivo demostrando el proceso de recolección, compilación y análisis para la difusión en agrupaciones de productores, organizaciones no gubernamentales, etc. para informar de los objetivos, funcionamiento, alcance y avance del sistema de información.

4. Gastos Generales de Operación (hasta SEE.UU. 9 381)

Para cobrar gastos varios relacionados con la implementación del proyecto, incluida la preparación del informe final.

5. Materiales y Suministros (hasta SEE.UU. 3 000)

Se cubren los gastos relacionados con la preparación de folletos y material informativo para concertar y concienciar a los diferentes actores del sector sobre la importancia de la provisión de datos fidedignos al sistema de información agraria.

6. Equipos (hasta SEE.UU. 21 000)

Servidor de bases de datos y difusión por tecnologías Web. El servidor será instalado en la oficina central de la DGIA:

- 1 computadora equipada con, por lo menos dos procesadores Pentium III o Xeon, 512Mo de memoria, cinco discos duros de 10Go en RAID (capacidad equivalente a 40Go), red 100BaseT, monitor, grabador de CD, grabador DAT (hasta SEE.UU. 15 000.)

Computadoras para las actividades de capacitación a nivel descentralizado:

- 3 computadoras portátiles compatibles PC, procesador Pentium III, 128Mo de memoria, disco duro de 20Go, tarjetas de red Ethernet 10BaseT, módem 56kbps. Precio unitario hasta SEE.UU. 2 000 (total hasta SEE.UU. 6 000).

7. Gastos Directos de Operación (hasta SEE.UU. 13 000)

Para sufragar gastos diversos en la Sede de la FAO en relación con la ejecución del proyecto, de acuerdo con las tarifas establecidas.

8. Capacitación (hasta SEE.UU. 40 000)

- 2 seminarios/talleres participativos de 5 días c/u para 20 personas c/u (agricultores, representantes de agremiaciones y investigadores) en Lima para analizar las necesidades de información de los usuarios del sistema y la identificación de responsables de contenidos. Los seminarios serán organizados por personal de la DGIA.

Costo estimativo: 2 (cursos) x 20 (personas) x 5 (días) x SEE.UU. 50 = SEE.UU. 10 000*

- 5 cursos/talleres de 5 días c/u para 30 personas c/u sobre el manejo de la información agraria. La capacitación será brindada por los dos técnicos anteriormente capacitados en el WAICENT y con el apoyo de la compañía/institución contratada y el experto nacional.

2 cursos/talleres se realizan en la sede central de la DGIA para personal de la DGIA, sin costo para el proyecto.

3 cursos/talleres tendrán lugar en los puntos de interconexión, con la participación de un total de 90 personas (personal de los OPD y de los gremios e instituciones representativas de los agricultores).

Costo estimativo: 3 (cursos) x 30 (personas) x 5 (días) x \$EE.UU. 30 = \$EE.UU. 13 500

- La capacitación, en servicio, de 10 técnicos de la DGIA provista por el experto CTPD durante su permanencia en el país. La actividad no comporta costos para el proyecto.
- La capacitación de dos técnicos (uno de la sede central de la DGIA, uno de una de las redes regionales) en un programa de capacitación en la sede de la FAO en Roma bajo la supervisión de WAICENT (un mes c/u).

2 (personas)x \$EE.UU. 196 (DSA) x 30 (días) + \$EE.UU. 4 740 (viajes) = \$EE.UU. 16 500.

VII. PRESENTACIÓN DE INFORMES

Los consultores y expertos prepararán informes después de cada misión, incluyendo resultados, conclusiones y recomendaciones.

Como objetivo fundamental de la Actividad 1.1., la DGIA elaborará un informe técnico detallado y un informe ejecutivo del mismo, especificando las necesidades en información detectadas en el curso de la Actividad.

El Resultado 3 estará plasmado en un informe técnico (además del informe de misión del consultor nacional encargado de la Actividad 3.1).

El informe final estará a cargo del experto nacional, bajo la supervisión de GILF, quien será responsable de su finalización.

El Gobierno se compromete en realizar un informe al año de terminado el proyecto sobre el estado de las medidas adoptadas a raíz de los resultados y recomendaciones del proyecto.

VIII. CONTRIBUCIÓN DEL GOBIERNO

El Gobierno peruano, a través de la DGIA, nombrará a un Coordinador Nacional del Proyecto quien será responsable de la coordinación de las actividades del proyecto y realizará los enlaces con los funcionarios técnicos y operacionales de la FAO por toda la duración del proyecto.

Además, el Gobierno del Perú para el logro del proyecto será responsable de lo siguiente:

- Contribuir a la creación de un centro de capacitación en la sede de la DGIA con 12 computadoras compatibles PC.
- Poner a disposición los servicios del personal de la DGIA central y de sus oficinas regionales durante la vida del proyecto al igual que las oficinas e instalaciones para el proyecto y para los eventos de capacitación, incluyendo el desplazamiento local en el campo en relación con los talleres.
- Identificar a los funcionarios, técnicos y otras personas a capacitarse en el marco de las actividades de capacitación del proyecto.
- Seleccionar las personas participantes en la capacitación en la sede de la FAO/WAICENT Adoptar todas las disposiciones necesarias para asegurar la eficacia de las operaciones del proyecto incluyendo el acceso a la información y a los datos así como a los locales y equipos de los que dispone la DGIA.
- Mantener a los responsables del proyecto y a la FAO informados de todas las medidas tomadas para implementar el Sistema de Información Agraria.
- Garantizar que los equipos e insumos importados sean exonerados de impuestos y que el despacho de aduanas sea realizado a la brevedad posible.
- Permitir al Representante de la FAO acreditado en el país o cualquier otro funcionario designado por él, el acceso a las actividades y a los resultados alcanzados en el marco del proyecto para hacer el seguimiento y la evaluación del estado de avance de las mismas.
- Garantizar los recursos necesarios para la continuidad de las actividades iniciadas en el marco del proyecto y los costos recurrentes del sistema de información agraria a nivel de la DGIA y de los puntos de conexión.

IX. PRESUPUESTO DEL PROYECTO

Contribución de la FAO en \$ EE.UU

País: PERÚ
 Título del proyecto: Apoyo a la Implementación del Sistema de Información Agraria (SIAG)
 Número del proyecto: TCP/PER/0171 (A)

Cuentas	Descripción de entrada de datos	Subcuenta	Cuenta principal
5013	Consultores		12 600
5542	Consultores – Internacionales	-	
5543	Consultores – Nacionales	12 000	
5544	Consultores - CTPD/CTPT	600	
5014	Contratos		30 000
5650	Contratos - Presupuesto	30 000	
5021	Viajes		55 873
5661	Viajes oficiales dentro del país	10 000	
5686	Consultores - CTPD/CTPT	14 400	
5694	Viajes de estudios	16 500	
5692	Viajes - ATS (Servicios de Asesoría Técnica FAO)	-	
5693	Viajes - STS (Servicios de Supervisión Técnica)	14 973	
5023	Capacitación		23 500
5920	Capacitación – Presupuesto	23 500	
5024	Materiales y suministros (Expendable Equipment)		3 000
6000	Materiales y suministros - Presupuesto	3 000	
5025	Equipo (Non Expendable Equipment)		21 000
6100	Equipo - Presupuesto	21 000	
5027	Servicios técnicos de supervisión		15 646
6116	Evaluación	1 000	
6120	ATS – Servicios de Asesoría Técnica (honorario)	-	
6121	STS – Servicios de Supervisión Técnica (honorario)	9 570	
6122	Servicios técnicos estándar de supervisión	3 800	
6123	Función de supervisión de la UTP	1 276	
5028	Gastos generales de operación		9 381
6300	Gastos generales de operación – Presupuesto	9 381	
5029	Costo directo de operación		13 000
6118	Costo directo de operación	13 000	
Total general			184 000

ACTIVIDADES	Mes 1	Mes 2	Mes 3	Mes 4	Mes 5	Mes 6
1.1 2 Seminarios/talleres para el análisis de necesidades de información e identificación de responsables de contenidos tanto a nivel central como en distintos puntos descentralizados.						
Primera misión de STS (anexo 4)						
2.1 Cinco cursos sobre el manejo de la información agraria para el personal de la DGIA, de los OPD y de los gremios e instituciones representativas de los agricultores.						
2.2 Creación de una red nacional de aproximadamente 90 puntos de contacto capacitados de las OPD y sedes regionales de la DGIA para la provisión de información al sistema de información agraria						
2.3 Consultoría CTPD en el campo de manejo de redes e implementación de sistemas descentralizados de información para la transferencia de capacidad al personal responsable de la red nacional en el manejo de bases de datos con frente Web.						
2.4 Capacitación de dos técnicos (uno de la sede central de la DGIA y otro de alguna sede regional) en la sede de la FAO en Roma.						
2.5 Instalación del servidor de bases de datos y del equipo provisto por la FAO.						
2.6 Provisión e instalación de equipo, herramientas y documentación a los puntos de contacto para permitir su interconexión de base con la oficina central de la DGIA.						
2.7 Contrato paquete de capacitación.						
Segunda misión STS						
3.1 Análisis de la problemática de la integración de datos de diferentes fuentes en una base de datos centralizada y la verificación de la compatibilidad de formato de los datos a fines de crear las bases para la estandarización de la información agraria del país.						
Segunda misión STS						

TÉRMINOS DE REFERENCIA

Título: Experto CTPD en manejo de redes y sistemas descentralizados de información

Requisitos y calificaciones: Título universitario en informática o experiencia profesional equivalente. Experiencia en diseño, implementación y administración de bases de datos descentralizadas utilizando frentes Web (SQL, PHP o Perl). Experiencia en administración de sistemas UNIX. Experiencia en administración y configuración de redes locales (Ethernet, TCP/IP) y distantes (X.25, TCP/IP). Experiencia en el manejo de sistemas de código abierto. Conocimiento práctico (nivel C) del español requerido.

Duración: 2 meses, en una misión

Lugar: Lima, Perú

Funciones:

Bajo la supervisión general y operacional del Representante de la FAO en Perú y la supervisión técnica del responsable del proyecto en GIL/WAICENT, el experto CTPD deberá:

- Establecer un diseño para la implementación de frentes Web a las bases de datos existentes, para integrarlas al sistema de información (actividad 2.6).
- Diseñar una estrategia de transferencia de los instrumentos propietarios instalados hacia soluciones de código abierto (actividad 2.6).
- Capacitar en el servicio a aproximadamente 10 técnicos del personal de la sede central de la DGIA en el uso de sistemas de manejo de bases de datos a través del Web (indicar: actividad 2.3).
- Supervisar la instalación de redes en los nodos de la red y en el diseño y la configuración de la interconexión TCP/IP de los nodos (actividad 2.6).
- Asegurar la interoperabilidad de los sistemas implantados.

TÉRMINOS DE REFERENCIA

Título: Experto nacional en sistemas de información

Requisitos y calificaciones: Título universitario en informática, o experiencia profesional equivalente; experiencia profesional en el desarrollo e implementación de proyectos de información agraria; experiencia en las tecnologías de desarrollo de aplicaciones Wweb (integración Web / bases de datos; CGI, ASP, lenguajes de scripts); experiencia en los sistemas operativos NT y UNIX (Linux preferentemente). Experiencia profesional en gestión de redes locales TCP/IP. Conocimiento práctico (nivel C) del español requerido, el inglés (deseable).

Duración: 6 meses

Lugar: Lima, Perú

Funciones:

Bajo la supervisión general y operacional del Representante de la FAO en Perú y la supervisión técnica del responsable del proyecto en GIL/WAICENT, el experto deberá:

- Hacer una evaluación de las necesidades en materia de integración de la información y preparar una lista de requerimientos del componente información estadística.
- Analizar la problemática de la integración de datos de diferentes fuentes, el manejo de la versión, la integración en una base de datos centralizada y la verificación y compatibilidad de formato de los datos.
- Determinar los requerimientos y la topología del sistema nacional de información agraria y proveer asistencia en la implantación del sistema nacional de una forma coherente y estandarizada.
- Apoyar al proyecto en la instalación y configuración de servidores, software y aplicaciones y acceso al Internet. La instalación se llevará a cabo por parte de personal de la DGIA y bajo la supervisión del experto CTPD.
- Sugerir modificaciones en las especificaciones técnicas del sistema de gestión de la información estadística para obtener la compatibilidad necesaria.
- Sugerir un conjunto de recomendaciones conducentes a estandarizar la información agraria del país.
- Participar en los 5 cursos/talleres sobre el manejo de la información agraria organizados durante la duración del proyecto.
- Establecer un plan de trabajo detallado para la fase de implementación del sistema.
- Proveer el apoyo técnico requerido para la implantación del plan de trabajo.
- Preparar un borrador del informe final del proyecto para la finalización de GIL/WAICENT.

TÉRMINOS DE REFERENCIA

Misión de supervisión de servicios técnicos (STS)

Calificación y requisitos: Experto en el manejo de sistemas de información agraria, GIL/WAICENT, la unidad de la FAO supervisora del proyecto.

Duración: Dos misiones de una semana c/u

Lugar: Lima, Perú

Funciones:

Bajo la responsabilidad del Director de GIL, el experto en el manejo de sistemas de información agraria deberá:

Primera misión (a principios del proyecto)

- finalizar el plan de trabajo del proyecto;
- actuar como facilitador durante el primer seminario/taller y participar en el diagnóstico de manera participativa para el análisis de las necesidades de información e identificación de responsables de contenidos;
- brindar apoyo al Coordinador Nacional, al personal de la DGIA y al consultor nacional del proyecto para el diseño del programa de capacitación y la organización de los próximos seminarios/talleres que se realicen;
- presentar un informe en formato electrónico resumiendo las actividades llevadas a cabo en la misión y las conclusiones obtenidas, así como las recomendaciones necesarias.

Segunda misión (a finales del proyecto)

- participar en las actividades finales de realización del proyecto y discutir con la DGIA el establecimiento de los mecanismos necesarios para el mantenimiento del sistema;
- brindar apoyo al personal de la DGIA para la organización de las actividades de seguimiento;
- formalizar los mecanismos de colaboración futura entre la FAO y la DGIA;
- finalizar el informe final del proyecto;
- presentar un informe en formato electrónico resumiendo las actividades llevadas a cabo en la misión y las conclusiones obtenidas, así como las recomendaciones necesarias.

TÉRMINOS DE REFERENCIA

Misión de supervisión de servicios técnicos (STS)

Calificación y requisitos: Experto en el desarrollo de sistemas de información agraria, GIL/WAICENT, la unidad de la FAO técnicamente responsable del proyecto.

Duración: Una semana

Lugar: Lima, Perú

Funciones:

Bajo la responsabilidad del Director de GIL, el experto en el desarrollo de sistemas de información agraria deberá:

- instalar y probar las bases de datos y los programas informáticos adecuados en el servidor Web de la DGIA del Ministerio de Agricultura;
- brindar apoyo al personal de la DGIA en el manejo de los programas informáticos y las bases de datos;
- proponer un plan de trabajo para el desarrollo de productos y servicios;
- presentar un informe en formato electrónico resumiendo las actividades llevadas a cabo en la misión y las conclusiones obtenidas, así como las recomendaciones necesarias.

Contrato

Especificaciones

Duración: Cuatro meses

Lugar: Lima, Perú

Bajo la supervisión general y operacional del Representante de la FAO en Perú y la supervisión técnica del responsable del proyecto en GIL/WAICENT, en coordinación con el personal de la Oficina de Información Agraria del Ministerio de Agricultura del Perú, el contratista deberá preparar un paquete de capacitación en formato electrónico y otro material interactivo y/o informativo sobre el uso de tecnologías de gestión de la información agraria. En particular, el contratista deberá:

- participar en los cinco cursos/talleres sobre el manejo de la información agraria (actividad 2.1) y obtener ejemplos para delinear el contenido del paquete de capacitación;
- revisar las necesidades prioritarias de gestión de la información en el contexto del desarrollo ulterior del SIAG, siguiendo las pautas establecidas por la DGIA;
- desarrollar un paquete de capacitación para atender las necesidades indicadas, poniendo énfasis en el uso de metodologías y herramientas desarrolladas por el GILF/WAICENT;
- tomar en cuenta las necesidades de los usuarios en el desarrollo del paquete de capacitación;
- preparar manuales de usuario e instrucciones para la instalación y utilización del paquete de capacitación;
- producir un número adecuado de copias del paquete en formato electrónico (de preferencia CD-ROM);
- realizar un vídeo demostrando el proceso de recolección, compilación y análisis para la difusión en agrupaciones de productores, organizaciones no gubernamentales, etc. para informar de los objetivos, funcionamiento, alcance y avance del sistema de información;
- llevar a cabo una evaluación del paquete durante el primer seminario/taller posterior a la finalización del proyecto y modificarlo de acuerdo a las necesidades identificadas.

Una vez finalizado el contrato, el contratista deberá presentar un informe en formato electrónico resumiendo las actividades llevadas a cabo en la misión y las conclusiones obtenidas, así como las recomendaciones necesarias.



DISPOSICIONES GENERALES

1. El logro de los objetivos establecidos para el proyecto será de responsabilidad conjunta del Gobierno y de la FAO.
2. Como parte de su contribución al proyecto, el Gobierno accederá a proporcionar los servicios de personal nacional capacitado en número suficiente, así como los edificios, instalaciones de capacitación, equipo, transporte y demás servicios locales necesarios para la ejecución del proyecto.
3. El Gobierno otorgará autoridad para la ejecución del proyecto en el país a un organismo oficial, que constituirá el núcleo de cooperación con la FAO en su ejecución, y asumirá la responsabilidad del Gobierno a este respecto.
4. El equipo, los materiales y los suministros adquiridos para el proyecto con cargo a los fondos del Programa de Cooperación Técnica pasarán a ser propiedad del Gobierno inmediatamente después de su llegada al país, a menos que en el acuerdo se especifique de otra manera. El Gobierno garantizará que dicho equipo, materiales y suministros estén en todo momento a disposición del proyecto y que se adopten las medidas necesarias para custodiarlos, mantenerlos y asegurarlos. Los vehículos y las computadoras personales seguirán siendo propiedad de la FAO, a menos que se especifique de otra manera en el acuerdo.
5. Con sujeción a las disposiciones de seguridad vigentes, el Gobierno proporcionará a la FAO y a su personal del proyecto los informes, cintas grabadas, registros y cualesquiera otros datos pertinentes que puedan ser necesarios para la ejecución del proyecto.
6. La selección del personal de la FAO participante en el proyecto o de otras personas que presten servicios por cuenta de la FAO en relación con el mismo, así como la de los participantes en los cursos de capacitación, estará a cargo de la FAO, previa consulta con el Gobierno. Para conseguir una ejecución rápida del proyecto, el Gobierno se comprometerá a acelerar al máximo los trámites de aceptación del personal de la FAO y de otras personas que presten servicios en representación de la FAO y, en la medida de lo posible, dispensará del requisito de aceptación al personal de la FAO contratado por un plazo corto.
7. El Gobierno aplicará a la FAO, a sus propiedades, fondos y bienes y a su personal las disposiciones de la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de los Organismos Especializados. Salvo que el Gobierno y la FAO convengan otra cosa en el acuerdo del proyecto, el Gobierno concederá, a efectos de la ejecución del proyecto, las mismas prerrogativas e inmunidades estipuladas en la Convención a todas las demás personas que presten servicios por cuenta de la FAO en relación con la ejecución del proyecto.

8. Con vistas a una ejecución rápida y eficaz del proyecto, el Gobierno otorgará a la FAO, a su personal y a todas las demás personas que presten servicios por cuenta de la FAO las facilidades necesarias, en particular:

- i) la expedición rápida y gratuita de cualquier visado o permiso necesario;
- ii) todos los permisos necesarios para la importación y, cuando proceda, la exportación posterior, del equipo, materiales y suministros necesarios para el proyecto y la exención del pago de todos los derechos de aduana y otros gravámenes o impuestos relacionados con dicha importación o exportación;
- iii) la exención del pago de cualquier impuesto sobre la venta u otros gravámenes sobre la compra local de equipo, materiales y suministros que se utilicen en el proyecto;
- iv) el pago de los gastos de transporte en el país, con inclusión de la manipulación, el almacenamiento, los seguros y todos los demás costos correspondientes con respecto al equipo, materiales y suministros que se utilicen en el proyecto;
- v) el tipo de cambio oficial más favorable;
- vi) asistencia al personal de la FAO, en la medida de lo posible, para obtener alojamiento adecuado;
- vii) todos los permisos necesarios para la importación de bienes propiedad de funcionarios de la FAO o destinados a su uso personal, o de cualquier otra persona que preste servicios por cuenta de la FAO, así como para la exportación posterior de esos bienes;
- viii) el despacho rápido de aduanas del equipo, materiales, suministros y propiedades mencionados en los apartados ii) y vii) supra.

9. El Gobierno se ocupará de las reclamaciones de terceros contra la FAO o su personal o contra cualquier persona que preste servicios por cuenta de la FAO, y los declarará inmunes con respecto a cualesquiera reclamaciones o responsabilidades derivadas del proyecto, a menos que el Gobierno y la FAO convengan en que la reclamación o la responsabilidad se basa en una negligencia grave o una conducta impropia por parte de las personas mencionadas.

10. Entre las personas que presten servicios por cuenta de la FAO mencionadas en los párrafos 6-9 se incluirá toda organización, empresa o entidad de otro tipo que la FAO pueda designar como participante en la ejecución del proyecto.